06/2009

Mod:AROMA/3ED

Production code: ELEN 3

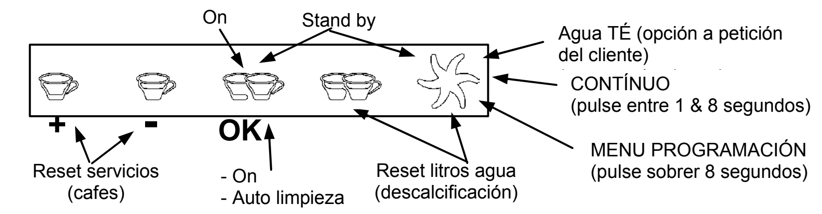


1. INDICE

2. Funciones adicionales en máquinas con display

Si su máquina dispone de display, estas son las funciones adicionales de que dispone:

- Control automático de conexión y desconexión diaria de la máquina de café; función “stand by”.
- Gestión del reloj: Hora y fecha actual.
- Display publicitario.
- Totalizador de infusiones y cafés erogados (a través del display).
- Visualización y control digital de la temperatura de la caldera a través del display.
- Máximo control y precisión de la temperaturas a través de tecnología PID.
- Ayuda en display para programación y ajustes.
- Alarma visual para regeneración del descalcificador.
- Selector de idiomas de lectura.
- Ayuda e información en pantalla durante re-programacion.



2.1. Funciones de Usuario

Las funciones de usuario final: Ajuste del reloj, Auto conexión / desconexión y día libre, están explicadas en el manual de usuario de la máquina.

2.2. Contadores/totalizadores

Existen 4 contadores / totalizadores disponibles:

- Litros: Volumen de agua que ha pasado por la máquina.
- Service: Erogaciones de café para la revisión técnica.
- Totalizador de erogaciones de infusiones y cafés.
- Totalizador de erogaciones por botones.

2.2.1. Acceso a contadores:

- Mantener pulsado más de 8 segundos el botón de café continuo de la centralita de la izquierda (Entrar en programación). A continuación se encenderán de forma continua todas las luces excepto la de café continuo que lo hará de forma intermitente. El display mostrará el siguiente mensaje:

Programación dosis
Seleccionar 30s

- Vuelva a mantener pulsado el botón de café continuo hasta que se visualice la opción “Set reloj” en el display.

Set Reloj

- Pulse, esta vez brevemente, el botón de café continuo. En el display se visualizará la opción “Contadores”.

Contadores

2.2.2. Contador Litros

Este contador muestra el volumen de agua en litros, que ha pasado por la máquina. Su principal función es posibilitar el control de cuándo es necesario regenerar el descalcificador.
Cómo entrar: Cuando en el display se muestra “contadores”, acepte entrar pulsando “OK” (dos cafés cortos). Para salir y acceder al siguiente menú pulse el botón de café continuo.

- En el apartado 3.17 Filtro de agua: Regeneración del descalcificador., se pueden programar los litros de agua a los que queremos que la centralita electrónica nos avise para la regeneración del descalcificador. De este modo, el contador suma los litros de agua y nos avisa cuándo tenemos que hacer la regeneración del descalcificador.

Litros
Nº de litros

Para reiniciar este contador (reiniciar totalizador litros) proceda así:

1. La máquina de café debe estar en estado encendido
2. Apague la máquina desde el interruptor general.
3. Mantenga pulsado a la vez 2 cafés cortos y 2 cafés largos, y mientras pulsa, ponga en marcha la máquina de café.

2.2.3. Service: Aviso de revisión técnica.

Este contador muestra el número de erogaciones (Servicios individuales) realizadas por la máquina.
Cómo entrar: Desde el contador "Litros" acceda a este contador pulsando el botón de café continuo.
Para salir y acceder al siguiente menú pulse el botón de café continuo.
En el apartado 3.14 Ciclos de mantenimiento: se pueden programar el número de servicios a los que queremos que la centralita electrónica nos avise para el mantenimiento técnico periódico.

Service
NºXXXXXX

Para reiniciar este contador (reiniciar totalizador servicios):

1. La máquina de café debe estar en estado encendido.
2. Parar la máquina desde el interruptor general.
3. Mantener pulsado a la vez 1 cafés cortos y 1 café largo, mientras pulsamos, poner en marcha la máquina de café.

2.2.4. Total de cafés

Este contador totaliza todas las erogaciones realizadas por la máquina. Por ello no se puede hacer un reset del mismo. Nos muestra por un lado el total de cafés, y por otro el total de agua caliente.
Cómo entrar: Desde el contador "Service", acceda a este totalizador pulsando el botón de café continuo.
Para salir y acceder al siguiente menú pulse el botón de café continuo.

Cafés	AguaCal
Nº Erogac.	Nºerogac.

- Este totalizador nos permite tener un historial de todas las erogaciones vendidas por el bar.

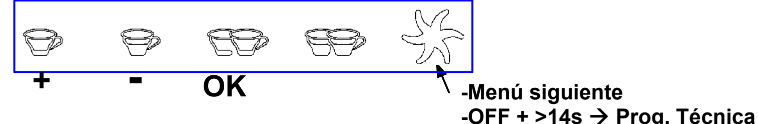
2.2.5. Contador de erogaciones de cafés por botones.

Este contador muestra el número de erogaciones realizadas por cada una de las selecciones de la máquina.
En la parte superior del display se muestra el Tipo de dosis erogada (Expreso, Café, 2 expresos, 2 Cafés, Contínuo o Agua Caliente), mientras en el derecho se indica de cuál de los grupos; debajo se muestra la cuenta.

Tipo de dosis erogada Gr X
Nº

- Se pueden reiniciar/resetear estos contadores del siguiente modo: Mientras esté en la opción descrita en el punto 2.2.4 *Total de cafés*, pulse al mismo tiempo los botones de 2 cafés cortos y 2 cafés largos, durante 4 segundos.

3. Programación técnica en máquinas con display



3.1. Acceso a la progamación técnica

El acceso a estos menús de ajuste sólo es posible desde la centralita de la izquierda (mirando de cara la máquina de café).
Con la máquina de café en estado *stand by* (OFF), mantener pulsado el botón de continuo, durante 15 segundos, hasta que el display muestre el siguiente mensaje: "Lengua; Idioma seleccionado."

3.2. Lengua: selección del idioma.

Cuando en el display se muestra "Lengua: Idioma seleccionado", podemos cambiar el idioma utilizado para los mensajes del display. Para cambiar de idioma pulse un café corto o un café largo.
- Español – Alemán - Italiano – Francés - Ingles
←(-)(un café largo) →(+)(un café corto)
Para aceptar la selección y proceder al siguiente menú, pulse el botón café continuo.

Lengua
Idioma

3.3. Nombre 1: Programación de la línea superior del display publicitario.

El display consta de 4 filas de 16 caracteres de ancho. El mensaje mostrado por las dos filas inferiores es ajustable en este menú y el siguiente. En nombre1 se ajusta la primera.

- Para modificar la letra del carácter que esta parpadeando, pulse (+)(1 café corto) ó (-)(1 café largo).
- Para aceptar el carácter y pasar al siguiente, pulse "OK" (el botón de 2 cafés cortos).

Nombre 1
AAAAAAAAAAAAAAAA

Para aceptar el ajuste y proceder al siguiente menú, pulse el botón café continuo.

3.4. Nombre 2 Programación de la línea inferior del display publicitario.

En este menú se ajusta el mensaje mostrado en la línea inferior del display.

- Para modificar la letra del carácter que esta parpadeando, pulse (+)(1 café corto) ó (-)(1 café largo).
- Para aceptar el carácter y pasar al siguiente, pulse "OK" (el botón de 2 cafés cortos).

Nombre 2
AAAAAAAAAAAAAAAA

Para aceptar el ajuste y proceder al siguiente menú, pulse el botón café continuo.

3.5. Tel. Asistencia: modificación del teléfono de asistencia.

En este menú se ajusta el mensaje mostrado cuando el aviso del contador de servicios, alcanza el valor ajustado para el servicio periódico.

- Para modificar el número del carácter que esta parpadeando, pulse (+)(1 café corto) ó (-)(1 café largo).
- Para aceptar el carácter y pasar al siguiente, pulse "OK" (el botón de 2 cafés cortos).

Tel. Asistencia
Nº teléfono

Para aceptar la selección y proceder al siguiente menú, pulse el botón café continuo.

3.6. Programación dosis

Habilita o deshabilita la posibilidad de programar las dosis de café. Esto es, posibilita el deshabilitar los ajustes de dosis descritos en el manual de usuario. Esto permite evitar que el usuario final provoque desajustes de la máquina en sus dosis establecidas.

Program. dosis
Habilitado/deshabilitado

Para activar la programación de las dosis de café, pulse 1 café corto. Para desactivar, pulse 1 café largo.
Para aceptar la selección y proceder al siguiente menú, pulse el botón café continuo.

3.7. Botón de café continuo:

Este menú, permite habilitar la función de erogación continua desde la tecla "continuo". Para habilitarla, pulse 1 café corto. Para deshabilitarla pulse 1 café largo.
Para aceptar la selección y proceder al siguiente menú, pulse el botón café continuo.

Tecla continuo
Habilitado/deshabilitado

3.8. Botón de té:

Si la salida del agua caliente es a través de un grifo de agua para las infusiones: Se debe deshabilitar esta función pulsando un (-)(1 café largo).
Si la salida del agua caliente para infusiones es a través de electro-válvula (hay una salida de agua sin un pomo de grifo): Se debe de habilitar pulsando (+)(un café corto).

Tecla Agua Cal.
Sí/No

Para aceptar la selección y proceder al siguiente menú, pulse el botón café continuo.

3.9. Salida de vapor electrónica:

Si la máquina viene equipada con una salida de vapor electrónica (no hay grifo manual de vapor), en éste menú se ajusta qué centralita (con el botón de continua) la controlará. Ajuste el número de la centralita con la que desea controlar la salida de vapor mediante (-)(1 café largo) y (+)(un café corto). Si la máquina no dispone de tal salida, ésta opción debe ajustarse a 0.
Para aceptar el ajuste y proceder al siguiente menú, pulse el botón de café continuo.

Grifo Vapor Gr.
N

Una vez seleccionada qué centralita controlará la salida de vapor electrónica, el tiempo que sale vapor de ella (la dosis) puede ser ajustada como se explica para el resto de selecciones en el manual de usuario.
Si la lanza de vapor electrónica, está además equipada con sonda de temperatura (a petición del cliente), cuando se ajuste la dosis como ya se ha explicado, lo que se controlará no será el tiempo que se sirve vapor, sino la temperatura del líquido calentado. Esto significa, que una vez “ajustada la dosis”, la máquina calentará los líquidos con la lanza, parando automáticamente cuando el líquido alcance la temperatura ajustada cuando se realizó el proceso de “ajuste de dosis”, independientemente del volumen de líquido calentado.

3.10. Sensibilidad

Aquí se puede ajustar la sensibilidad de detección de las sondas de nivel. Si el agua servida a la máquina fuese muy pura (pocas sales disueltas), habrá que seleccionar una sensibilidad alta para las sondas, y viceversa.
Por defecto esta sensibilidad está en Media, y en general no hace falta modificarla.

Sensibilidad
Baja / Media / Alta

Para incrementar la sensibilidad pulse (+)(1 café corto.) y para disminuirla pulse (-)(1 café largo).
Para aceptar la selección y proceder al siguiente menú, pulse el botón café continuo.

3.11. Aviso molienda

Este ajuste permite habilitar o deshabilitar el monitor de erogación de café; éste analiza la velocidad de salida de agua en los cafés, y según ésta avisa de si la molienda está gruesa, fina o gorda. Si la velocidad de erogación estuvo entre los límites establecidos, se mostrará “OK” en el display.
Para activar el aviso de molienda, pulse 1 café corto. Para desactivarlo, pulse 1 café largo.

Aviso de molienda
Habilitado/deshabilitado

Para aceptar la selección y proceder al siguiente menú, pulse el botón café continuo.

3.12. Ajuste parámetros del aviso molienda:

Si en el punto anterior se habilitó el aviso de molienda, en este menú se pueden ajustar sus parámetros. Si en el menú anterior no se habilitó el aviso de molienda, este menú no aparecerá.
Aquí se ajusta el mínimo que se toma como bueno para la velocidad de erogación. Para incrementar este valor pulse (+)(1 café corto.) y para disminuirlo pulse (-)(1 café largo).
Para aceptar la selección y proceder al siguiente menú, pulse el botón café continuo.

Aviso molienda
Min. X.X cc/sec

Aquí se ajusta el máximo que se toma como bueno para la velocidad de erogación. Para incrementar este valor pulse (+)(1 café corto.) y para disminuirlo pulse (-)(1 café largo).
Para aceptar la selección y proceder al siguiente menú, pulse el botón café continuo.

Aviso molienda
Min. X.X cc/sec

3.13. Intermitencia secuencial de los leds

La intermitencia de las luces de la centralita se habilita pulsando (+)(1 café corto.) y se deshabilita pulsando (-)(1 café largo).
Para aceptar la selección y proceder al siguiente menú, pulse el botón café continuo.

Luces Alternativ
Habilitado/deshabilitado

3.14. Ciclos de mantenimiento:

Aquí se ajusta el número de erogaciones de café para revisión de mantenimiento (Cambio de duchas, juntas, etc.). Cuando el contador de servicios llega al número aquí ajustado, en pantalla se da el mensaje de Servicio.
Para incrementar este número pulse (+)(1 café corto.) y para disminuirlo pulse (-)(1 café largo).

Ciclo Mantenimiento
XXXX

En el apartado 2.2.3 *Service: Aviso de revisión técnica.* Se visualiza el número de erogaciones de café.
Para aceptar la selección y proceder al siguiente menú, pulse el botón café continuo.

3.15. Temperaturas: ºC o F

Para mostrar la temperatura en ºF (Fahrenheit) pulse 1 café corto.
Temperatura.
Para mostrar la temperatura ºC (Celsius o centígrados) pulse 1 café largo.
Para aceptar la selección y proceder al siguiente menú, pulse el botón café continuo.

Temperatura

ºC / º F

3.16. Temperatura caldera:

En esta sección se ajusta la temperatura de la caldera.
Para incrementar la temperatura pulse (+)(1 café corto.) y para disminuirla pulse (-)(1 café largo).
Para aceptasr la selección y proceder al siguiente menú, pulse el botón café continuo.

Temper. caldera

XXX ºC

3.17. Filtro de agua: Regeneración del descalcificador.

Aquí se ajusta el volumen en litros de agua a los que queremos que la centralita nos avise para la regeneración del descalcificador.
Para incrementar este número pulse (+)(1 café corto.) y para disminuirlo pulse (-)(1 café largo).
En el apartado 2.2.2 *Contador Litros* se visualiza el volumen de agua pasado por la máquina.
Para aceptar la selección y proceder al siguiente menú, pulse el botón café continuo.
En la siguiente tabla puede ver los litros de agua (aprox.) para la regeneración del descalcificador, según modelo de descalcificador.

Filtro Agua

Nº de litros

Modelo	Cantidad de agua ablandada según su dureza (expresado en grados franceses)					Sal
	20º	30º	40º	60º	80º	KG
L 8	1200	1000	900	700	500	1
L 12	1900	1500	1350	1050	750	1.5

4. Mensajes de advertencia en el display

Avería en el contador volumétrico N	Alarma ContadorVol.Gr. N	Mantenimiento Tecnico.	Service 999999999
Verificar que a la máquina le entra agua.	Alarma Time-out Llenado Caldera	Hacer la descalcificación	Cambio filtro 999999999
Avería en la sonda	Sonda Interrump		

5. Posibles anomalías

5.1. Averías que vienen producidas por la cal:

- **El café no sale a la temperatura adecuada:**

- Los tubos de salida de los intercambiadores de calor están obstruidos por la cal.

- **No sale agua por los grupos erogadores:**

- La cal obstaculiza el paso del agua.

Un 98% de las averías de la máquina de café, vienen producidas por no hacer el proceso de descalcificación del depurador de agua; al introducirse cal en la máquina de café. Es muy fácil evitar las averías debidas a la cal, simplemente haga el proceso de descalcificación.

5.2. Problemas por la molienda del café:

- **El café sale muy rápido:**

- Ajustar el molino de café, tiene un molido demasiado grueso.

- **El café sale muy lento:**

- Ajustar el molino de café, tiene un molido demasiado fino.

Si observa alguna anomalía en la máquina de café acuda al servicio técnico.

6. Consejos para el buen funcionamiento

- Debe realizar la limpieza del grupo sin detergente, únicamente con la membrana y agua, todos los días.
- Se debe realizar la limpieza del grupo con detergente, una vez a la semana.
- Instale un depurador de agua antes de la entrada de agua a la máquina.
- Según la dureza de cal, realice la descalcificación del depurador de agua
- Utilice café recién molido, para mantener mejor las propiedades del café aroma y sabor.
- Para preparar un buen café, no olvide que tanto el grupo erogador como el porta-cacillo deben estar calientes y a una temperatura constante, por lo que es conveniente que el porta-cacillos esté siempre colocado en el grupo.

7. Precauciones

- MIENTRAS ESTÉ PREPARANDO UN CAFÉ, NO SAQUE NUNCA EL PORTA-CACILLOS; YA QUE EL AGUA CALIENTE A PRESIÓN PODRÍA PROVOCARLE QUEMADURAS.
- NO MANIPULE NUNCA EL INTERIOR DE LA MÁQUINA, ESTO SÓLO DEBE HACERLO PERSONAL CUALIFICADO Y AUTORIZADO.
- NO INTRODUZCA OBJETOS EXTRAÑOS POR LAS ABERTURAS DE VENTILACIÓN DE LA MÁQUINA
- REVISE PERIÓDICAMENTE LA BANDEJA DE DESAGÜE.
- NO DEJE QUE LOS NIÑOS UTILICEN LA MÁQUINA, YA QUE PODRÍAN SUFRIR QUEMADURAS.
- NO UTILICE LA MÁQUINA CON LAS MANOS O PIES MOJADOS O SIMPLEMENTE DESCALZO.
- PARA DESCONECTAR LA MÁQUINA DE CAFÉ DE LA RED ELÉCTRICA, NO TIRE NUNCA DEL CABLE, SIEMPRE DE LA CLAVIJA.
- ACUDA SIEMPRE A PERSONAL TÉCNICO CUALIFICADO Y AUTORIZADO ANTE CUALQUIER DUDA.

El fabricante se reserva el derecho de modificar la máquina sin previo aviso con el fin de mejorar su producto.